



**HOCKEY** 3

**ROMAIN LOEFFEL BRILLE AVEC LA SUISSE**

**DÉCHETS SAUVAGES** 6

**LA TCHAUX LEUR DÉCLARE LA GUERRE**

**CULTURE** 10-11

**ADOS D'EVAPROD EN FAMILLE ADDAMS**

# Euro 2024 : une fan zone pour les Montagnes !

## L'ÉDITO

L'horaire 2025 mis en consultation par les CFF est le fruit d'âpres négociations des cantons romands. Si, en première lecture, la grille laissait une traverse dans la gorge des usagers, la seconde compense le nœud pas très coulant de Renens par une cadence à la demi-heure en partance de Neuchâtel pour Lausanne, Genève et l'aéroport.

## CFF, la donna è mobile

D'autres améliorations sur la ligne Bienne-Neuchâtel-Yverdon sont attendues à l'orée 2030 avec le nouveau tunnel de Gléresse. Les Montagnes n'ont pas été oubliées avec des temps d'arrêt aménagés en gare du chef-lieu pour stabiliser (?) les correspondances avec l'Arc lémanique.

Ce grand chambardement, le plus important depuis Rail 2000 a de spectaculaire qu'il satisfait une majorité grâce à une régie mobile et conciliante. L'État montre ici que pour rester sur les rails, il faut être compris. De là, il n'y a qu'un pas pour glisser que transports publics riment souvent avec pédale douce et rappeler les initiatives du Locle et sa location de vélos ou celle du canton qui investit massivement dans les pistes cyclables.

Ces modèles de « bouger autrement », financés par l'argent public, font sens. Et cela, au contraire de celles et ceux qui veulent sucer les tétines asséchées d'une vache automobile bientôt immobile.

Anthony Picard



**La Tribune de la jeunesse de vendredi dernier regrettait l'absence de fan zone dans la région pour le prochain Eurofoot. Le Ô apporte une bonne nouvelle aux passionnés du ballon rond : il y aura bien un écran géant pour se réunir. Fabrizio Bavaresco s'est mis au défi d'en créer une à la station service ENI des Crêtets. « Je vois mal qu'on me refuse le feu vert ». P. 7**

## Jeunes d'attaque !



**Le BCN Tour fait courir les grands... et toujours plus de petits ! Le Ô les met en vedette. Nos photos. PP. 2-3**

**SEAT**



**SEAT Ateca MOVE!**

**Le SUV compact l'emporte sur les gros véhicules.**

**ASTICHER**  
GARAGE & CARROSSERIE

**Asticher SA | Jura-Industriel 32 | 2300 La Chaux-de-Fonds | 032 925 70 70**





### Toujours plus de jeunes au départ !

Le BCN Tour fait courir les grands. Et toujours plus les petits ! À l'occasion de l'étape de mercredi à La Chaux-de-Fonds, avant même les deux dernières étapes, le record annuel de 2116 partant-e-s en 12 catégories, de U6 à U16, a été dépassé.

un plaisir de voir des classes et des familles se mobiliser, notamment en catégorie enfants accompagnés pour les plus jeunes qui ne se sentent pas encore de taille pour courir en solo. C'est une motivation : on sait qu'ils reviendront plus tard avec leurs propres enfants ! Nombre d'adultes au départ nous disent garder des souvenirs émus de leurs premières foulées au BCN Tour ! » (gs - photos Patrick Chollet)

Que du bonheur pour Carolane Hotz et l'équipe organisatrice. « Ils sont les athlètes de demain ! C'est





# Mondiaux de hockey : carton plein pour Romain Loeffel

LE DÉFENSEUR FORMÉ AU HCC AUX MONDIAUX DE

NOUS RACONTE SON ÉPOPÉE AVEC L'ÉQUIPE NATIONALE PRAGUE AVANT LE MATCH CONTRE L'ALLEMAGNE



(ap)



Avec 2 buts et 4 assists à son compte, Romain Loeffel est l'un des grands artisans de l'équipe de Suisse dans ces Mondiaux (dr).

**Anthony Picard**

Vingt-quatre heures avant le quart contre l'Allemagne et au moment de boucler cet article, la Suisse restait sur une victoire 3-1 face à la Finlande. Auteur de deux buts, Kevin Fiala a été majestueux et s'est racheté de sa pénalité qui a coûté cher aux Suisses contre le Canada. Avec cette sixième victoire en sept matchs, notre équipe termine 2<sup>e</sup> de sa poule. Décomplexée et bien dans ses patins, la Suisse impressionne avec en particulier un Romain Loeffel éblouissant, auteur de nombreux buts et assists, et qui a offert mardi soir à Fiala le premier but de la partie sur un renvoi du portier Säteri (HC Bienne).

Hier soir, les hommes de Patrick Fischer affrontaient l'Allemagne en quarts de finale à Ostrava, une bête noire du calibre de la Suède. Sans lire dans le marc de café mais confiant dans les capacités de la Nati à s'imposer, *Le O* partage les convictions des supporters présents sur place dont certains parient déjà – billets de la finale en poche – sur le sacre des Suisses dimanche prochain à Prague.

Quart, demi-finale puis finale, peu importe sur quelle marche terminera la Suisse, toute l'équipe est remontée à bloc pour faire honneur à son public déchaîné, venu en masse suivre ce championnat du monde. Même si le souvenir de certains adversaires laisse un goût amer, elle a les moyens et l'esprit pour préparer la rencontre, relever son niveau de jeu et aller

jusqu'au bout de la compétition. En visite à Prague, *Le O* fait le point avec le défenseur Romain Loeffel, bien connu des Chaux-de-Fonniers.

**- Votre secret pour marquer des buts, rester percutant et continuer d'être animé d'une volonté incroyable ?**

- Je n'ai pas de secrets si ce n'est celui de m'investir pleinement match après match en donnant le meilleur de moi-même. Lorsque l'occasion se présente, je n'hésite pas à tirer au but et à mettre si possible le puck au fond. Soir après soir, je m'y engage et je dois dire que ça fonctionne plutôt bien.

**- Comment les joueurs de NHL se sont-ils intégrés au reste de l'équipe ?**

- C'est l'appartenance et la fierté qui animent ces joueurs à jouer sous les couleurs de la Suisse. Après une saison longue comme la leur de l'autre

côté de l'Atlantique, c'est l'uniforme et le sentiment d'appartenance qui les unit au groupe. Nous leur sommes reconnaissants de prendre leur rôle très au sérieux.

**- Dimanche à 20h20, ce sera l'heure de l'épilogue à Prague, avec la Suisse ?**

- Cette échéance ne nous traverse pas l'esprit. Aujourd'hui, nous préparons les matches les uns après les autres sans penser à la finale. Comme sportifs, nous savons qu'il est important, voire primordial d'être dans le moment présent sans nous encombrer l'esprit par ce qui viendra après.

**- Rêvez-vous d'être titulaire en 2026 pour les mondiaux en Suisse ?**

- Aujourd'hui, je vis pleinement ces Mondiaux sans penser à autre chose. Demain, il sera encore assez tôt d'y penser !



## DES ...



## LES HÉROS

Il y en a qui leur cassent du sucre sur le dos. Mais hiver comme été, ils sont les héros de la cité. Ils s'attaquent chaque jour à cette montagne de Sisyphe que sont nos poubelles. Et nos déchets sauvages: 300 tonnes par an à La Tchaux, 8,5 kg par habitant. Alors place Espacité mardi, ils ont réalisé une installation qui a frisé l'art contemporain. Comme un cri, pour en appeler à plus de civilité et de respect. De leur boulot. De nos villes. De notre santé et de celle de la planète. Un stop au littering bien amené. À nous de jouer! (gs)

## TRIBUNE DU HAUT

## La Société jurassienne d'émulation «écrit et vit la culture»

La SJE, apolitique et interjurassienne, a été fondée en 1847 à Porrentruy par des esprits éclairés qui désiraient, dans un premier temps, sauvegarder et faire vivre le patrimoine culturel francophone de ce coin de pays. Cette idée s'est étendue par la création de nouvelles sections, dans le Jura historique puis ailleurs en Suisse. Actuellement, la SJE compte environ 1700 membres répartis en douze sections situées entre Delémont et Genève.

Notre section de La Chaux-de-Fonds est fondée en 1924. Pour célébrer ce centenaire, nous accueillons la 159<sup>e</sup> assemblée gé-

nérale ce samedi 25 mai au Club 44. Des membres de toutes les sections feront le déplacement et nous espérons qu'ils auront envie de revenir plus longuement découvrir la richesse patrimoniale et culturelle de notre ville.

La devise de la SJE est «Écrire et vivre la culture», un slogan qui me parle et qui me motive à proposer, avec mon comité, des activités sous forme de sorties ou de conférences, des moments de partage de connaissances, but premier et fondamental de la Société.

Organisée en cercles d'études, la SJE couvre des domaines variés comme l'archéologie, l'histoire, les sciences, la littérature, les mathématiques et la physique ainsi que le patois. La société est également une maison d'édition, la plus importante du Jura et ses ouvrages sont régulièrement récompensés dans le classement des plus beaux livres de Suisse.



**Pascal Bourquin**  
Président de la section locale de la SJE  
[www.sje.ch](http://www.sje.ch)

## ... ET DES BAS



## LES CRADOS

Il y a les héros, ceux qui doivent poutzer les déchetteries et les poubelles de tous les détritrus qui y sont lâchement abandonnés. Par tous ces «crados» qui de la crotte de leur chien à leur mégot, de leur canette à leur papier gras, crachent leur incivilité à la face de la citoyenneté. Avec la campagne de sensibilisation lancée cette semaine, La Chaux-de-Fonds empoigne le littering par les cornes. En sachant que la guerre sera infinie. Mais sur un ton qui permet d'espérer gagner quelques batailles! Ce serait sinon à désespérer. (gs)

## TRIBUNE DE LA JEUNESSE

## Fête de mai : de chasseur de bibelots à DJ de la Silent party !

Enfant, la Fête de mai se présentait pour moi comme l'occasion rêvée pour aller à la récolte des bibelots et autres jouets vendus dans les stands. Ensuite, vint le moment de se débarrasser de mes propres jouets, notamment mes nombreux legos.



J'ai souvenir d'avoir bravé la tempête un samedi matin juste pour aller haranguer les quelques braves gens qui avaient osé s'aventurer dehors. Mais quel plaisir, après une matinée sous la pluie, de compter les quelques sous gagnés.

Puis, en grandissant, j'ai gentiment abandonné la Fête de mai jusqu'à l'année passée où je suis allé à la fameuse Silent party. Je revenais d'un voyage d'étude à Paris et je me suis trimballé avec mon sac plein à craquer vers cette fête. Je ne m'attendais pas à grand-chose. Finalement, j'ai dansé

de tout mon s(a)ouïl et pris mon pied.

Et cette année, grâce à mes connexions amicales avec le Parlement des jeunes de La Chaux-de-Fonds, j'ai la chance de me retrouver derrière les platines

avec quelques coéquipiers de football (car pour mettre de la musique à la Fête de mai, il faut faire partie d'une organisation).

J'appréhende un peu l'exercice. Certes, je suis un grand amateur de musique, en particulier de hip-hop, mais, je n'ai jamais joué au DJ lors d'une telle soirée. J'espère pouvoir conquérir le public à coup de tubes marseillais et d'afrobeat. Je vous attends donc nombreux, Chauxoises et Chauxois, entre 21 h et 22 h, pour vous ambiancer à cette fameuse Silent party.

**Augustin Pellot**  
Étudiant UniNE (Infocomm)

Annonces

Dès  
**2'275.-**  
par pers.

Bienvenue aux MALDIVES !

Séjour 9 jours - adults only - à l'hôtel «You and Me by Cocoon»\*\*\*\*. All Inclusive. Vols GE ou ZU + transferts en hydravion inclus.

La Chaux-de-Fonds
[www.croisitour.ch](http://www.croisitour.ch)
Neuchâtel

VIDEO

Numérisation et transfert de vos archives sur clé USB.

079 226 89 00 [www.videoclap.ch](http://www.videoclap.ch)



# Les Versets sataniques

**SALMAN RUSHDIE S'IMMISCE  
DANS LE CONFLIT ISRAËLO-PALESTINIEN**

 **Olivier Kohler**

Condamné à mort le 14 février 1989 par l'Ayatollah Khomeiny pour son célèbre ouvrage jugé obscène et offensant pour l'islam, l'auteur américano-britannique a survécu de justesse à une tentative d'assassinat en 2022, poignardé par un islamiste radical.



**Toute personne normale ne peut être que choquée par ce qui se passe à Gaza (...) mais quand cela glisse vers l'antisémitisme cela devient problématique**



Installé à New York, Salman Rushdie fait face à des menaces de mort depuis la publication – en 1988 – de son *Les Versets sataniques*, jugé blasphématoire. Alors que la crise israélo-palestinienne déchaîne les passions, l'écrivain d'origine indienne lance un pavé dans la mare et provoque un tollé dans la gauche américaine, dont l'auteur estime qu'elle a perdu sa lucidité et son âme. « S'il y un État palestinien aujourd'hui, il serait dirigé

par le Hamas et nous aurions un État de type taliban. Un État satellite de l'Iran. Est-ce là ce que les mouvements progressistes de la gauche occidentale veulent créer? » Dès le début du conflit, l'auteur n'a jamais caché ses inquiétudes d'un embrasement au Moyen-Orient. « Je suis horrifié par l'attaque du Hamas et plein de mauvais pressentiments à propos de ce que pourra faire Netanyahu en retour. »

Dans une interview au tabloïd allemand *Bild*, Salman Rushdie se dit étonné que des jeunes progressistes américains et européens soutiennent un « groupe terroriste fasciste » comme le Hamas. Il comprend et adhère à la volonté de libérer la Palestine et la mise en place d'une solution à deux États – « Je soutiens depuis longtemps la création d'un État palestinien » – mais dans le contexte actuel, pas l'émergence d'un régime islamiste autoritaire comme l'Iran et l'Afghanistan. « Toute personne normale ne peut qu'être choquée par ce qui se passe à Gaza. C'est normal. Mais quand cela glisse vers l'antisémitisme et parfois même un soutien assumé et sans complexe au Hamas, cela devient problématique », s'interroge l'auteur, critique face à ce qu'il considère comme une forme d'aveuglement. Les manifestants devraient au moins tenir le groupe terroriste pour responsable de la guerre. « Tout a commencé avec eux », dit-il en référence au massacre perpétré par le Hamas le 7 octobre.

Annonce

**GARAGE - CARROSSERIE**

**JEANNERET**

**032 731 20 20    2037 MONTMOLLIN**

**Véhicule de prêt gratuit**

**TOYOTA YARIS CROSS 1.5**  
HYBRID 4x4



**TOYOTA COROLLA CROSS 2.0**  
HYBRID 4x4



**Également disponible en 4x2 I**

## UNE SEMAINE TOUR DU MONDE

### VENDREDI 17 MAI

« Des accolades, pas des fusillade. » C'est le slogan phare de la campagne de Claudia Sheinbaum, candidate de gauche à l'élection présidentielle au Mexique où les violences liées aux cartels ont fait 450 000 morts et plus de 100 000 disparus depuis 2006. Le défi sécuritaire est de taille pour le Mexique où le crime organisé est devenu tout puissant : les grands barons du trafic de drogue font régner la terreur et contrôlent un tiers du pays.

### SAMEDI 18 MAI

Terreur sur Kharkiv méthodiquement pilonnée par les forces russes. L'état se resserre sur le front Est après la conquête de douze villages dans un verrou stratégique à moins de vingt kilomètres de la deuxième ville d'Ukraine. Lancée le 10 mai dernier, cette offensive révèle l'extrême vulnérabilité de l'armée ukrainienne, en manque d'armes et d'hommes. Conséquence : la conscription obligatoire a été abaissée de 27 à 25 ans.

### DIMANCHE 19 MAI

Un bien mystérieux accident d'hélicoptère dans le nord de l'Iran. Revenant d'une visite officielle en Azerbaïdjan, l'appareil du président iranien Ebrahim Raïssi s'est écrasé brutalement. Météo défavorable, carences de pièces de rechange en raison de l'embargo américain – l'hélicoptère a été acquis à l'époque du Shah d'Iran – ou attentat. Les enquêteurs se perdent en conjectures.

### LUNDI 20 MAI

Announcement choc de la Cour pénale internationale (CPI) avec le lancement de mandats d'arrêts à l'encontre Benyamin Netanyahu, de son ministre de la Défense, Yoav Galant, et de trois dirigeants du Hamas pour crimes de guerre et crimes contre l'humanité. Washington juge la décision scandaleuse alors que le Premier ministre israélien s'insurge avec « dégoût de la comparaison entre Israël, pays démocratique et les meurtriers de masse du Hamas ».

### MARDI 21 MAI

Une bière bien fraîche pour inciter les électeurs à se rendre aux urnes alors que l'Inde est confrontée à des températures extrêmes pour la saison : 47°C à New Delhi, 39,7 °C à Bombay. Cette chaleur suffocante complique la tenue des élections générales de la plus grande démocratie du monde – qui s'achèvent en juin. Un risque thermique parfois mortel, renforçant les inégalités sociales et la fragilité des travailleurs précaires exerçant en extérieur.

### MERCREDI 22 MAI

L'Irlande, la Norvège et l'Espagne annoncent conjointement vouloir reconnaître officiellement l'État de Palestine, avec un calendrier et une date butoir. Le 28 mai prochain. De quoi accentuer l'isolement diplomatique d'Israël : 142 pays de l'ONU ont adhéré à cette demande au cours des dernières années. Cette décision provoque la colère de l'État hébreu qui a aussitôt rappelé les ambassadeurs dans les trois pays concernés.

### JEUDI 23 MAI

« Il n'y a aucun argument légal, sécuritaire ou moral qui empêcherait nos partenaires européens d'abattre les missiles russes au-dessus du territoire de l'Ukraine. » L'Ukraine demande officiellement à ses alliés occidentaux de détruire des missiles russes... à partir de leur territoire. Proposition formulée par le patron de la diplomatie ukrainienne – Dmytro Kouleba – lors de la venue de son homologue allemande à Kiev.

 **Olivier Kohler**



# La Tchaux déclare la guerre aux déchets sauvages

**STOP AU LITTERING! UN TAS DE DÉTRITUS POUR LE CHOC. UNE CAMPAGNE DE SLOGANS CIBLÉS POUR LE CHIC**

Le littering (pour jeter ou abandonner des déchets dans des endroits inappropriés) coûte cher à la collectivité. En esthétique, en santé publique et en travaux de ramassage et nettoyage... Après la campagne «Triez pour nous» pour favoriser le tri des déchets, La Chaux-de-Fonds déclare la guerre aux 300 tonnes de déchets sauvages récoltés chaque année, pour un coût de quelque 660 000 francs par an, malgré les 651 poubelles du territoire urbain communal!

À noter qu'avec 8,5 kg par habitant, La Tchaux fait mieux que Lausanne et ses 12,5 kg par habitant et année. En tonnes, la Métropole horlogère génère 5484 tonnes de sacs taxés, 1049 tonnes de déchets encombrants incinérables, 4733 tonnes de recyclables, pour un taux de recyclage de 44 %.

Durant l'année 2023, la sécurité publique a procédé à une dizaine de dénonciations et d'avertissements pour des incivilités prises en flagrant délit sur la voie publique. Punir, il faut, mais prévenir aussi! Mardi, un tas de débris récoltés en une matinée a été étalé sur la place Espacité. Voilà pour le choc. Qui a permis de lancer une campagne avec des slogans ciblés pour le chic.

La campagne, d'un coût total de 34 760 francs et signée ADN2300 est déclinée entre autres par un

label, des affichages, un spot vidéo, un message sur les véhicules de la voirie, et des cendriers portables offerts.

À chaque déchet-fléau son slogan: «Je protège mon eau, je ne jette pas mes mégots»; «Je protège ma planète, je ne jette pas mes canettes!»; «Je protège ma Terre, je ne laisse pas mes crottes par terre!». À chacun·e de les faire siens! (Comm-gs)



Stop aux déchets sauvages! Départ choc pour la campagne de la Ville de La Chaux-de-Fonds, avec un tas place Espacité de la récolte d'un jour de littering ordinaire... (gs)

## Le choc des incivilités d'une journée

Je conseille une petite balade santé sur le Pod, qui conduit à Espacité. En ce 21 mai, une surprenante œuvre d'art y attend les promeneurs, encadrée dans une enceinte de bois très esthétique. Travail de quelques hommes des travaux publics. J'avoue qu'au premier regard j'ai vraiment pensé à une sculpture audacieuse dédiée à l'écologie... et, cerise sur la création... le

parfum... prégnant.

Les mecs qui tiennent notre ville propre en ordre sont là. Ils parlent, racontent volontiers les détails de l'œuvre présentée, leur boulot quotidien: ils ramassent les ordures en tout genre, cartons, poubelles, cannes, jouets, bouteilles plastiques, de quoi faire son petit marché.

Là, c'est le ramassage du 13 mai, le matin, à travers les rues

et près des molochs. Je suis *has been*, je sais, mais je me suis dit, dans un deuxième temps, que des baffes se perdaient. Les humains sont répugnants. «Si on peut attirer l'attention des 3 % qui jettent dans la rue n'importe quoi, on sera contents», me dit l'un de ces hommes de l'ombre grâce à qui les rues sont accueillantes. Merci à eux.

**Bernadette Richard**

## LES BRÈVES

**Nuit des musées.** 9000 personnes accueillies le week-end dernier dans les 22 institutions du canton.

**Mont-Soleil.** 1500 personnes aux journées portes ouvertes d'Espace découverte énergie le week-end dernier.

**Horaire CFF.** Dès le 15 décembre, cadence à la demi-heure de Neuchâtel vers Lausanne. Et six paires de trains maintenues aux heures de pointe de et vers Genève Aéroport. Ligne CdF –

Berne inchangée, excepté un départ de plus pour la capitale le matin à 5h. [www.tp-info.ch/fr](http://www.tp-info.ch/fr).

**Ton sur Ton.** La fondation prend ses quartiers dans l'ancienne usine électrique. Considérée comme un des vingt projets prioritaires de la période COVID par l'OFC, elle intègre l'échiquier national pour ses activités inclusives et sans frontières. Une semaine de portes ouvertes dès le 3 juin.

**Musique.** Journée portes ouvertes du Conservatoire samedi

1<sup>er</sup> juin de 9h30 à 14h. Programme: jeu concours, prestations publiques et atelier d'initiation. [www.cmne.ch](http://www.cmne.ch).

**Lunchs du patrimoine.** Visite du Creux-du-Pacot lundi 27 mai (12h15-12h45). Départ place de l'Hôtel de ville. [www.chaux-de-fonds.ch](http://www.chaux-de-fonds.ch)

**Initiative.** 3016 signatures valables récoltées pour la politique de mobilité. Le Conseil général se prononcera dans les six mois sur la recevabilité du texte.

**Accident.** Cycliste retrouvée inconsciente rue de la Promenade, lundi 20 mai. Appel à témoins (032 889 90 00).

**Corbak à succès.** Le 28<sup>e</sup> a vécu deux de ses trois soirées à guichets fermés. Rendez-vous du 5 au 7 juin 2025.

**Après-tempête.** La vente des œuvres de la classe de la Ferme Gallet Marie Guinand au marché a rapporté 1950 francs. De quoi planter un arbre tout bientôt dans le parc de la piscine.



# « Je fais cette Fan zone pour l'ambiance ! »

**FABRIZIO BAVARESCO SE LANCE UNE NOUVELLE FOIS. POUR PALIER LE VIDE. L'EURO PEUT ARRIVER !**



Pour Fabrizio Bavaresco, l'Euro a déjà commencé! Il bichonne pour la 7<sup>e</sup> fois une fan zone dans sa station ENI des Crêtets. (gs)

**Giovanni Sammali**

«Oui, j'ai été ému en lisant la Tribune de la jeunesse dans *Le Ô* de vendredi dernier! Je venais de décider de créer *in extremis* une fan zone, la septième de l'histoire de notre station-service. Et l'étudiant de l'UniNE qui regretterait l'absence d'un espace où se retrouver pour vivre le prochain Euro a trouvé les mots pour exprimer le ressenti de beaucoup.» Fabrizio Bavaresco n'en est pas à son coup

d'essai. Il sait que l'aventure est un gros défi, en temps et en investissement.

Mais sa passion et son goût de l'organisation ont été plus forts. «Je le fais aussi pour remercier nos fantastiques clients. Cette fan zone, c'est notre carte de visite!», lance-t-il.

Au total, il engage 160 000 francs. «Je ne le fais pas pour l'argent: je rentre à peine dans mes frais, des fois même pas», sourit celui que la passion anime. Tente de plus de 200 places, écran géant de 4 mètres sur 5, plusieurs écrans de rappel, deux terrasses non couvertes de 30 et 40 places, deux concerts, et le décor: il y aura 24 drapeaux tout autour de la station qui jouxte le rond-point des Crêtets. Les grandes nations – «dont la Suisse!» – auront un drapeau plus grand. «Et au milieu, je tiens à placer le drapeau ukrainien.»

Devant sa table jonchée des documents en préparation, une question: quid des autorisations? «Les demandes sont faites. Je vois mal qu'on me refuse le feu vert. On a toujours fait les choses en ordre.» Et en grand: jusqu'à 160 fondues servies en une soirée. «Mais cette fois, c'est Aventura Pizza qui va gérer toute la partie cuisine durant les trente jours», précise Fabrizio Bavaresco.

**« Programme parfait ! »**

«En 2018, pour le premier match de la Suisse à 15h, la tente était archi-pleine.» Pour cet Euro 2024, l'arbitre en chef de la fan zone des Crêtets est confiant. «Je n'aurais pas fait meilleur programme. Les matches phares tombent toujours bien!» Fan de la Nati, il se réjouit du 14 juin, pour retrouver l'ambiance, la convivialité, les rires. «Mais c'est ma dernière conn...», lance-t-il. «En juin 2025, coup de sifflet final; je prends ma retraite!»

## Fête de mai : cocktail Ô en couleurs !

**CONCERTS, MINI-TROTTEUSE, MARCHÉ AUX PUCES ET AUTRES SILENT PARTY TOUT CE SAMEDI**

La population l'attend avec impatience, la Fête de mai, qui va célébrer ce samedi les vins de la ville (donation Alfred Olympi). «On espère entre 5000 et 10000 personnes selon la météo. On a commandé le soleil», sourit la coprésidente Ana Sarrias. Pour cette 41<sup>e</sup>, on retrouve un programme... Ô en couleurs! Deux concerts festifs pour le 100<sup>e</sup> du Collège musical, des spectacles d'acrobaties, des chants et danses ukrainiens et même un défilé de mode en musique par Emmaüs. La manifestation attend aussi 400 enfants sur le nouveau parcours de la Mini-Trotteuse et compte sur les 240 stands du marché aux puces géant pour animer le quartier des Six-Pompes «et environs». L'occasion aussi de découvrir clubs et associations de la région comme l'ANPAC 0-6 qui souhaite ouvrir un lieu de créa-

tivité et d'éveil culturel pour les enfants entre 0 et 6 ans et leurs familles, et qui proposera une cuisine pour s'amuser.

**Première pour le vieux marc**

«La Fête de mai se bonifie avec les années, tout comme le vin

proposé à cette occasion», notent les organisateurs. Chaque année, près de 10 000 bouteilles de 35 et 75 cl sont vendues, dont 1300 rien qu'à la Fête de mai. Outre les traditionnels Chasselas, Œil-de-perdrix, Pinot noir et moût de raisin, le public savourera pour la

première fois le vieux marc vieilli dix ans en barrique. Vente entre 8h et 12h à la place Carmagnole.

Un stand jaune est installé rue du Collège pour ramener les consignes. Et donner les informations générales, notamment sur la monnaie locale, L'Abeille.

Alireza Baheri

[www.chaux-de-fonds.ch/evenements/fete-de-mai/](http://www.chaux-de-fonds.ch/evenements/fete-de-mai/)



De gauche à droite: Nathalie Dubois, Maude Mäder, Ana Sarrias, Laure Houllmann et Benoît de Montmollin. (ab)

**9h30:** Mini-Trotteuse • **10h:** C<sup>ie</sup> déchaussés et Circo Bello • **11h:** Apéritif et discours • **12h30:** Danse et chants ukrainiens • **14h:** Défilé de mode par Emmaüs • **15h30:** Concert Ensemble 1000 notes • **16h30:** Résultats Mini-Trotteuse • **17h30:** Smala Summer Tour • **18h30:** Concert The College Machine • **20h-2h:** Silent Party.



# Marché aux géraniums

## 25 mai / 1er juin

Place du 29 Février







# Un mois de juin riche en manifestations !

**VENTE DE GÉRANIUMS, BASTRINGUE, CHASSE AU TRÉSOR DES BRENETS AU SAUT DU DOUBS, CÉLÉBRATIONS UNESCO LES 29 ET 30 JUIN. ENTRE AUTRES !**

## L'ÉDITO

Les nouvelles autorités communales ont été désignées. Au niveau du législatif, sur les 41 sièges, le PLR en obtient 20, les Verts et les Socialistes 11 et le Parti Ouvrier et Populaire 10.

Au niveau de l'exécutif, le nouveau Conseil communal sera constitué de Sarah Favre (PLR), Anthony Von Allmen (PLR), Catherine Jeanneret (PLR), Michael Berly (Pop) et Philippe Rouault (Vert).

## Monnaie locale en vue

Dans l'intervalle, les autorités ont présenté les comptes 2023 de la ville. Celle-ci affiche un déficit de 1,34 million de francs, soit une amélioration de 3,64 millions par rapport au budget et de 500 000.- francs par rapport aux comptes 2022.



Cette situation s'explique entre autres par l'amélioration de certaines recettes, la bonne maîtrise

des charges et la diminution de la facture sociale.

La commission législative présentera, quant à elle, au Conseil général le nouveau règlement de police. Le dernier datant des années septante, il était urgent de le moderniser et de l'adapter aux réalités actuelles.

Une commission occasionnelle présentera également un projet pour la constitution d'une monnaie locale, favorisant et valorisant le commerce de proximité. À l'instar de « l'Abeille » à La Chaux-de-Fonds, la Mère commune des Montagnes neuchâtelaises pourrait, elle-aussi, bénéficier d'une offre similaire.

Notre cité poursuit ainsi son développement.

*Le Conseil communal*

Le mois de juin sera particulièrement riche en événements. Tout d'abord, entre fin mai et début juin, la vente de géraniums, à prix préférentiel, se tiendra sur la place du Marché.

Le 8 juin, c'est au tour de la Bastringue de l'Ancienne Poste avec à la clé concerts, animations et danse. Le même jour, le Marché de printemps de l'ADL regroupera les associations et ar-

tisans locaux autour d'une journée conviviale et généreuse. Le 9 juin, c'est au tour du Land Art de débiter sa nouvelle saison.

Les Brenets ne seront pas en reste avec le lancement de la chasse au trésor dès le 18 juin au Saut du Doubs. Le 20 juin sera inauguré l'espace consacré à l'histoire des Brenets à proximité du pilori et de l'ancien temple de la localité. Enfin, avant le week-end des pro-

motions, les 29 et 30 juin se déroulera la fête de l'inscription au Patrimoine mondial de l'humanité (UNESCO). Au programme: visites guidées, concerts et restauration.

Ces quelques dates ne sont qu'un petit aperçu des innombrables manifestations et festivités de notre belle cité. Vous l'aurez compris: Le Locle bouge! Et il faut que cela se sache! (CC Le Locle)

# Découvrir Le Locle... à vélo !

**DES CYCLES SONT EN LIBRE SERVICE, EN MODE Ô MOLLETS OU Ô JUS!**

Depuis plus de dix ans, les vélos en libre service sont à disposition de la population et des touristes venus découvrir la Mère commune des Montagnes neuchâtelaises.

Désormais, l'abonnement annuel se décline en deux versions: Ô mollets pour les adeptes du vélo classique au prix de 30.- par année et Ô jus pour les vélos électriques à 48.-. Comme par le passé, les abonnements loclois permettent d'accéder aux réseaux Donkey Republic implantés dans de nombreuses régions de Suisse, dont Neuchâtel et Littoral, et dans bien d'autres endroits en Europe.

**Entretien par Job Service dans le local de... La Rustine !**

L'entretien des vélos est assuré par les membres de Job Service. Ceux-ci bénéficient d'un local à l'hôtel de la Fleur de Lis, La Rustine. Cet espace permet à tout un chacun de profiter de conseils et de matériel pour l'entretien de son deux-roues.

Rappelons enfin que les effets positifs du vélo sont multiples. Ainsi, le vélo est un moyen de déplacement idéal et rapide notamment pour les courts trajets. Il est bon pour la santé et permet de découvrir la vVille autrement! Bref, vive le vélo, vive «LeLocleroule!». (CC Le Locle)

**Prochaine parution de cette page: 28 juin**





# Grand-Cachot : 60 ans de résurrection

**François Hainard**

Il y a quelques décennies, abandonnée, défoncée, décapitée, maltraitée, méprisée, la ferme du Grand-Cachot-de-Vent, sans doute la plus ancienne de notre canton avec une première mention de son existence en 1530, était condamnée à devenir l'objet d'un flamboyant exercice de pompiers! Or, en 1964, grâce à l'enthousiasme et à l'abnégation de Pierre von Allmen, André Tissot, Léon Perrin, Lermite et de nombreux autres généreux défenseurs de ce fantastique héritage, le bâtiment était sauvé du désastre par la création d'une fondation! Celle-ci permettra de restaurer ce trésor vernaculaire et surtout de le faire revivre en l'ouvrant au public, y programmant expositions et concerts de qualité.

Pour fêter ces soixante ans de renaissance, l'équipe en place propose une saison de choix avec cinq événements originaux mobilisant tant le local que l'international, la force du patrimoine et l'ouverture au monde.

Dans la mangeoire des vaches de la ferme: Sulliane Bressoud (à gauche) et Mélanie Devaud, coresponsables culturelles, Blaise Oesch, secrétaire du conseil de fondation. (fh)



La Maison trouée, Grand-Cachot, Lermite, 1964.

Annonce

Une création originale multimédia alliant le Cinéma, la Musique, la Littérature et la Poésie, à la fois récit et lectures, entre ombres et lumière.

## Les Sorbiers Rouges

Portrait—Paysage  
de Marcel-Henri Dubois

LA FERME DES ARÊTES  
La Chaux-de-Fonds

● Je 6 juin, 20h15  
● Sa 8 juin, 20h15

Partenaire Librairie

**PAYOT**  
LIBRAIRE

les-sorbiers-rouges.ch

### De date en date

- **25 mai**: Vernissage de l'expo L'Âme d'une ville, alliant Visarte Neuchâtel et Los Angeles Association, douze artistes peintres, sculpteurs et photographes (s') interrogent sur l'âme d'une ville.
- **9 juin**: Samuel Blaser et Pierre Favre, offrent un concert aussi éclectique qu'original. Trombone et percussion de renommée internationale.
- **30 juin**: Hommage au parcours de Claire Wermeille. Vernissage en musique avec piano et violoncelle.
- **18 août**: Clou de l'année, les décors de Lermite. Une première avec deux décors restaurés, sur pied, et d'autres en photos. Interprétations de ces décors signées par les élèves de l'Académie de Meuron. Et présentation d'une œuvre magistrale de Lermite *Le Calvaire bréviaire*. Vernissage entre contemplation et provocation du trio de jazz Berset-Pfammater-Losavio.
- **1<sup>er</sup> septembre**, Journée du patrimoine autour de la ferme. Le programme mijote dans le gros chaudron du foyer.



Infos [www.grand-cachot.ch](http://www.grand-cachot.ch)

# La version

LA COMÉDIE MUSICALE DÉBA

**Alireza Baheri**

Après *Starmania*, les ados d'Evaprod remontent sur la scène du théâtre des Abeilles pour jouer un autre



Mercredi, Morticia et tout l'univers de La

## Finissage de l'expo qui dévisage

Jean-Luc Sahli et ses 60 portraits à l'huile de célébrités et de gens des Montagnes vont se retirer de la cave du Rocher ce dimanche 26 mai en fin d'après-midi (16h30-19h, partie officielle à 17h). Chaque visiteur·euse reconnaît au moins un·e des portraitisé·e·s de cette expo qui dévisage, soutenue par la ville et la fondation Winterthour-La Chaux-de-Fonds.

Il vous reste deux jours pour passer faire le test, y compris lors du finissage festif! (gs)



Chapeau l'artiste! Le Loclois boucle 50 ans de peintures avec sa première expo.



# Famille Addams On ados d'Evaprod

MARKÉ AU THÉÂTRE DES ABEILLES. RIRES ET FRISSONS AU RENDEZ-VOUS

classique: *La Famille Addams*. Elle sera présentée du 31 mai au 16 juin. «Ce n'est pas un copier-coller de ce qui est vu à Broadway, à Paris ou sur Netflix. Les enfants interprètent leurs propres personnages et créent

leurs univers à eux», précise la directrice vocale Florence Iseli.

La pièce raconte l'histoire d'une famille macabre et excentrique vivant dans un manoir hanté. Leur jeune

filles Mercredi tombe amoureuse d'un garçon «normal» et décide un jour de le présenter. Mais tout

ne se passe pas comme prévu. «Ça bouge et ça chante tout du long! On veut garder l'univers glauque et comique de la pièce.» Rires, frissons et musiques endiablées garantis! Sans oublier les costumes et le décor, «incroyables de détails impressionnants», s'exclame la co-directrice d'Evaprod.

Les défis? «Réussir vocalement à retranscrire l'univers de la Famille Addams et faire attention aux garçons qui muent, ce qui impliquerait des changements de dernière minute.»

## Une dernière qui en appelle d'autres

Pour cette dernière de la saison, cinquante adolescents, entre 11 et 16 ans, se sont investis corps et âme pour ce spectacle. «Ils sont talentueux avec une attitude formidable et exemplaire. Tous les rôles et les chansons sont maîtrisés depuis Noël et les maquillages sont gérés entre eux. C'est un bonheur de travailler avec cette équipe», déclare Floriane Iseli. De quoi devenir nostalgique lors de l'ultime représentation? «Ils ont tissé de fortes ami-

tiés. C'est comme une deuxième famille pour certains. Malheureusement, une partie devra quitter le navire car ils passent à l'âge adulte. Il y aura beaucoup d'émotions.»

Hormis l'objectif de faire salle comble, Florence Iseli désire montrer le potentiel de la relève d'Evaprod et inspirer les prochaines générations. «On veut offrir les conditions les meilleures et les plus professionnelles possibles pour qu'ils vivent une expérience inoubliable.»

Les inscriptions pour la prochaine saison sont ouvertes. L'école attend déjà trois cents élèves, dont soixante pour la comédie musicale. «On accepte tout le monde», lance-t-elle.

Un dernier mot sur le spectacle? «C'est un petit bijou visuel qui dégage une magnifique énergie et qui donne foi en la jeunesse», assure Florence Iseli.

Infos: [www.theatredesabeilles.ch](http://www.theatredesabeilles.ch)



Famille Addams sont à retrouver au théâtre des Abeilles dès vendredi prochain.



(Photos Sulliane Bressoud)

## Violoncelliste de haut vol

L'ORCHESTRE DE CHAMBRE PROPOSE DEUX CONCERTS AVEC UN VIRTUOSE

Ce week-end, l'Orchestre de chambre de La Chaux-de-Fonds a l'immense chance d'accueillir le soliste de renommée internationale Maxime Ganz. Il interprétera le concerto pour violoncelle de Dvořák.

Œuvre passionnée, tourmentée, tragique dans son premier mouvement et pleine d'espoir dans son dernier. Cette partition, rendue my-

thique par plusieurs générations de violoncellistes de grand renom, ne cesse d'émerveiller par la perfection de son orchestration. Chaque instrument de l'orchestre donne à sa manière et à tour de rôle la réplique au soliste. Maxime Ganz est connu pour sa musicalité touchante, ainsi que son sens du phrasé et sa grande maîtrise technique. Le programme débutera avec le poème sympho-

nique Orphée de Franz Liszt, où la harpe joue évidemment un rôle essentiel, l'ouverture *Roméo et Juliette* de Piotr Ilitch Tchaïkovski, qui est quant à elle une véritable description musicale de la pièce de théâtre de Shakespeare. (*Comm-Le Ô*)

Samedi 25 mai, 20h, temple de Dombreson. Dimanche 26 mai, 17h, temple Farel La Chaux-de-Fonds. (Photo dr)





## IMPRESSUM



**Editeur:** StarMedia SA  
**Tirage:** 27 393 ex.  
 Rue du Parc 65  
 2300 La Chaux-de-Fonds  
 Tél. 032 913 90 00  
 info@le-o.ch – www.le-o.ch

**Heures d'ouverture:**  
 8h à 11h30 – 13h30 à 17h

**Directeur de la rédaction:**

Anthony Picard

**Chef d'édition:**

Giovanni Sammali

**Chef de vente:**

Stéphane Vouilloz

**Mise en pages:** Géraldine Cavalli

**Correction:** Aline Steiner

**Impression:** CIR, 1870 Monthey

**Distribution:**

Le vendredi par La Poste

Papier 100% recyclé

CH71 8080 8009 6180 2499 9

Banque Raiffeisen



Prochaine parution : 31.05.2024

## AGENDA

24.05: **FINALITÉ SYTEMIQUE N.1-MALIK JEANNET**, N.-Droz 8b, 16h.

22-26.05: **FÊTE DE LA NATURE**, programme : [www.fetedelanature.ch/programme](http://www.fetedelanature.ch/programme)

24.05: **LE KAPSALON: LIVE**, La Sté de consommation, 19h

24.05: **S'ENFOUIR**, ABC, 20h30.

25.05: **FÊTE DE MAI**, [www.chaux-de-fonds.ch/evenements/fete-de-mai](http://www.chaux-de-fonds.ch/evenements/fete-de-mai)

25.05: **ACTIVITÉ PIEUVRE**, Piscine des Arêtes, 15h.

## Vacances

CAP D'AGDE, France. Charmant 2,5 pièces pour 2 à 4 personnes, grande terrasse, dans résidence avec garage, piscine, tennis. 10 min. à pied de la mer, à proximité du port et du centre., juin et sept. 480.- frs/ semaine, juillet, août 680.- sem., octobre 280.- sem., autres dates possibles. Taxes de séjour à ajouter. Tél 078 605 09 03

Annonces

25-26.05: **CIRKADIA**, Chapiteau Circo Bello, 14h, 19h, 15h.

25.05: **ULTIMA**, Event de clôture, Bikini Test, 14h.

25.05: **BANG! BANG! ABC**, 18h15, 20h15.

25.05: **HORIZON PLUTON**, TPR, 18h15.

25.05: **BR3 WAGNER VASCONCELOS**, Caveau la Différence, 20h.

25.05: **LA PHILANTROUPE**, Fantaisies gourmandes, Chapelle 5, 19h.

25.05: **PISCO POPPERS**, TPR, 20h15.

26.05: **VISITE COMMENTÉE, TEMPS DE MARS**, MBA, 11h15.

26.05: **JUNEE: LIVE!!!**, La Sté de Consommation, 16h15.

26.05: **VIOLONCELLE ET ORCHESTRE DE CHAMBRE**, Temple Farel, 17h.

27.05: **LUNCHS DU PATRIMOINE: LE CREUX DU PACOT**, devant Br. Hôtel-de-Ville, 12h15.

28.05: **URSONATE**, ABC, 19h.

29.05: **LA LANTERNE MAGIQUE**, Scala, 13h30.

29.05: **ANIMATION DE QUARTIER**, Crêtets 129, 14h.

Piguet  
Galland &  
vous.



30.05: **AFTERWORK DES MUSÉES**, MIH - LEGO, 17h.

30.05: **TRAIN DU TERROIR**, Cave de Neuchâtel, Gare CdF, 18h04.

30.05: **CLUB 44**, Mathias Enard, déserrer ce que la guerre fait au plus intime de nos vies, 20h15.

31.05: **DES BÉBÉS À LA BIBLIO!** BJ, 9h.

## LE LOCLE

24-25.05: **TIR FÉDÉRAL EN CAMPAGNE**, Ch. des Carabiniers, 17h30, 9h, 13h30.

25.05: **VISITE GUIDÉE**, Histoire et urbanisme, Hôtel de Ville, 14h.

25.05: **MARCHÉ AUX GÉRANIUMS**, Place du 29 février.

25.05: **CRÉATION DU CARNET DE VOYAGE**, BJ, 10h.

26.05: **FÊTE DE LA NATURE**, [www.fetedelanature.ch/programme](http://www.fetedelanature.ch/programme)

26.05: **FÊTE CANTONALE PARENTS-ENFANTS**, Halle polyvalente du Communal.

29.05: **LA LANTERNE MAGIQUE**, Cinéma Casino, 14h.

Jusqu'au 30.06: **EXPO SUR L'HYDRAULIQUE**, Moulins Souterrains.

Depuis 1895 Meubles Leitenberg

**La qualité et le confort à proximité!**

La Chaux-de-Fonds 032 913 30 47 [leitenberg.com](http://leitenberg.com)

**MBI** DÉMÉNAGEMENTS  
 T. 078 209 59 20  
[contact@mbideménagement.ch](mailto:contact@mbideménagement.ch)

Transport en Suisse • débarras • emballage et déballage de vos biens • montage et démontage de meubles • débarras et gestion des déchets • vente et location de matériel de déménagement • tarifs compétitifs et transparents, sans frais cachés • devis sur demande • 7/7 • rapide & efficace.

Menuiserie de  
**LA CLAIRE SA**  
 + Maîtrise fédérale +

Menuiserie Fenêtres Agencements  
 La Claire 1 2400 Le Locle [www.laclairesa.ch](http://www.laclairesa.ch)

Tel : +41 (0)32 931 41 35 E-mail : [info@laclairesa.ch](mailto:info@laclairesa.ch)

**BOUCHERIE**

**ACTION week-end**

*Chez Denis* Steak vigneron 2.-/100g

032 913 34 23

Rue Daniel-Jeanrichard 22 – 2300 La Chaux-de-Fonds – Fermé le lundi

**Espace bon'Thé**

140 thé au choix  
 tasses, théières  
 accessoires  
 idées cadeaux

Henry-Grandjean 1 – 2400 Le Locle  
**Tél. 032 931 26 66**  
[www.espacebonthe.ch](http://www.espacebonthe.ch)  
[info@espacebonthe.ch](mailto:info@espacebonthe.ch)  
**Quinze nouveaux thés**

**Heures d'ouverture:**  
 Lundi: 14h-18h  
 Mardi à vendredi: 9h-11h45 et 14h-18h  
 Samedi: 9h-12h



## VISITE GUIDÉE



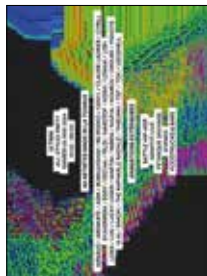
(Reto Durniet)

**HISTOIRE ET URBANISME**

Les participants ont l'occasion d'apprendre et de se laisser surprendre par l'histoire du Locle. Entre tradition et modernité, ils découvrent les particularités de la cité horlogère, distinguée par l'UNESCO. Tarifs: 13 CHF adulte, 10 CHF AVS/étudiants et gratuit jusqu'à 16 ans. Il est conseillé de s'annoncer à l'avance pour faciliter l'organisation. Visite guidée par groupe possible jusqu'à 20 personnes.

Sam. 25 mai. 14 h. Hôtel de ville Le Locle. Infos et réservations: [j3l.ch](mailto:j3l.ch).

## MUSIQUE

**ULTIMA**

Pour sa dernière soirée de la saison, le Bikini Test n'y est pas allé de main morte: quarante artistes monteront sur la scène extérieure dès l'après-midi avant de continuer la fête à l'intérieur afin de profiter des deux dancefloors jusqu'au petit matin. Battles de hip-hop, graffiti en live et pétanque sauvage sont aussi au programme du jour. Aucun doute que la journée marquera les esprits et laissera de beaux souvenirs!

Sam. 25 mai. 14 h-6 h. Bikini Test. Infos: [bikini-test.ch](mailto:bikini-test.ch)

## THÉÂTRE

**HORIZON PLUTON**

En plein cache-cache, Milla et Mado s'offrent un baiser. S'enchaîne une love story à dos de boguet durant laquelle les deux protagonistes roulent dans un territoire rêvé et fantasmé où ils peuvent être pleinement eux-mêmes et bouleverser la platitude de l'horizon. Écrite par Alice Oeschlin, la pièce propose une alternative possible et paisible aux histoires transphobes et homophobes.

Sam. 25 mai. 18 h 15. Beau-Site. Infos: [tpr.ch](mailto:tpr.ch).

## MUSIQUE

**BR3 WAGNER VASCONCELOS**

L'association Festival12 lance sa saison 2024! Seize événements, seize concerts et treize films au menu cette année répartis sur l'ensemble du canton. Premier concert ce samedi à La Tchaux avec BR3, un trio de musiciens brésiliens qui présente sa musique colorée de samba, bossa et funk. Ouverture des portes à 18 h 30. Billetterie disponible en ligne ou sur le site Internet. Nombre de places limitées.

Sam. 25 mai. 20 h. Caveau du restaurant La Différence. Infos: [festival12.ch](mailto:festival12.ch).

Annonce

**QUINCAILLERIE DUBOIS**

**NOUVEAUTÉ**

**WEBER SPIRIT**  
EP-335 Premium GBS

Prix ~~1'100.-~~  
**ACTION**  
**959.- net**

(Livraison et montage inclus valeur 150.-)

**Venez visiter notre exposition**  
**grills, plancha, four à pizza**

Grande-Rue 7 • 2400 Le Locle • 032 931 40 15  
[www.duboisquincaillerie.ch](http://www.duboisquincaillerie.ch) • [info@duboisquincaillerie.ch](mailto:info@duboisquincaillerie.ch)

FONDATION LA FERME DU GRAND-CACHOT-DE-VENT

**L'ÂME D'UNE VILLE**

**DU 25 MAI AU 23 JUIN**

**25 MAI DÈS 15H30**  
**VERNISSAGE L'ÂME D'UNE VILLE**  
Une collaboration entre Visarte Neuchâtel et Los Angeles Art Association

**9 JUIN À 11H**  
**CONCERT DE JAZZ**  
Samuel Blaser et Pierre Favre

[www.grand-cachot.ch](http://www.grand-cachot.ch)



# Depuis 100 pour les Haag

**UNE SUCCESS STORY DE JEAN-ADOLPHE À JÉRÉMY,  
LE GARAGE-CARROSSERIE DES ÉPLATURES,  
SEULE ENTITÉ – ÉPLATURES AUTOMOBILES SA**

## Giovanni Sammali

C'est rue de la Boucherie, dans la ville ancienne, que la saga Haag a commencé. Il y a plus de cent ans. Johannes Haag, venu d'Allemagne, s'y installa comme carrossier charron. Jean-Adolphe, un de ses deux fils, créa ensuite aux Éplatures de vastes ateliers automobiles, regroupant toutes les branches du secteur. « Comme il l'annonça dans L'Impartial du 23 octobre 1924 », raconte Jérémy Haag.

Ce représentant de la 4<sup>e</sup> génération est entré en piste en 2009. Il travaillait déjà au garage depuis 2003, matu mécanique et licence en gestion d'entreprise en poche.

Mais tout n'a pas coulé de source... Quand on demande à Jérémy Haag à quel moment il a décidé de reprendre le garage familial, la réponse surprend : « Ça n'a pas été évident. Je voulais devenir maître de sport ! » Son frère qui avant même ses 18 ans venait le samedi aider à l'accueil et à la vente, semblait plus intéressé que lui.

Mais en fin de scolarité obligatoire, tout s'est accéléré et Jérémy s'est finalement intéressé à tenter l'aventure. Il s'est dit prêt à relever le défi et faire ainsi perdurer la tradition familiale. « Le plus dur a été d'apprendre, dès l'âge de 28 ans, à devenir patron. »

### Comme une série télé !

Écouter Jérémy et son père raconter l'histoire du garage, c'est comme regarder une série télé ! Entre coups de théâtre, suspense et héroïne qui sauve la baraque.

La femme-clé de cette saga ? Elisabeth, l'épouse du fondateur. « Au décès de son mari, sept ans après la création de l'entreprise, son fils Jean Haag junior n'a que 14 ans. Elle a tenu la baraque, jusqu'à ce qu'il revienne d'un stage de menuisier serrurier en carrosserie dans une grande maison parisienne. »

Trente-quatre ans plus tard, Jean-Denis est passé aux commandes. Il y est resté quarante ans. Jérémy l'a relayé il y a quinze ans, dans une belle transition. « Il m'a fait confiance », remercie le second. « Il a eu le talent et l'engagement pour que la roue tourne dans le bon sens », salue le premier.

Dans les pages des albums photos se succèdent des camions de pompiers et autres ambulances carrossées aux Éplatures. Et des images du garage qui s'agrandit, voyant se greffer de nouveaux locaux sur la ferme originelle, au gré de sacrés coups de flair.

Jean-Denis a ainsi eu le nez de diversifier les activités. Création

BOUCHERIE

**CHRISTEN**  
DELICATESSEN  
FABRICATION ARTISANALE  
EST. 1998

COMMANDE & LIVRAISON  
+41 32 968 35 40

ACTION  
**3,40**  
100 GR.

CHRISTEN DELICATESSEN  
★  
STEACK  
& BROCHETTES  
TZIGANES  
DE NOTRE ABATTAGE

DP AGENCEMENTS  
CUISINES & BAINS

+41 32 864 78 00  
info@dpagencements.ch  
www.dpagencements.ch



**ADOR** SARL

Achat / Vente  
Or - Montres - Bijoux

Rue Neuve 10  
2300 La Chaux-de-Fonds 032 968 06 95



**helvetia**

Nous avons déménagé,  
notre nouvelle adresse est :  
Avenue Léopold-Robert 9  
2300 La Chaux-de-Fonds

Jean-De  
devant le  
Jean-Bas  
années.





# ans, ça roule aux Éplatures

EN PASSANT PAR JEAN JUNIOR ET JEAN-DENIS REGROUPE DÉPUIS JANVIER 2024 EN UNE —, CÉLÈBRE SON 100<sup>e</sup>. PASSION INTACTE !



Plus de 20 collaborateurs composent la joyeuse – mais sérieuse ! – équipe du Garage-Carosserie des Eplatures, regroupé depuis janvier 2024 en une entité unique: Éplatures Automobiles SA. (gs)



La rénovation de la nouvelle halle de vente a été faite par Jérémie en 2015 et d'importantes transformations ainsi que la création de nouveaux couverts photovoltaïques ont été réalisés en 2020.

## Un succès et des hommes

À chacune des étapes qui jalonnent ces cent ans, Jérémie et Jean-Denis citent et saluent ceux qui ont joué des rôles clé à leurs côtés. Daniel Sbarzella et Roland Guinand qui ont géré durant près de quatre décennies le service après-vente

« Nous saluons aussi toute notre fantastique équipe qui adhère à notre concept d'accueil et de service personnalisé. Je pense connaître 95 % de nos clients », sourit Jérémie depuis son bureau, disposé de façon à voir ceux-ci quand ils entrent.

« Et ce n'est pas rare que je les reconduise moi-même chez eux le temps de la réparation ou du service. C'est un service que nous tenons à continuer d'offrir. J'en profite également pour remercier très chaleureusement notre fidèle clientèle qui continue de nous faire confiance depuis toutes ces années. C'est simple, sans elle nous n'existerions pas. »

et réparation mécanique et carrosserie, Didier Theurillat, chef et maintenant responsable du département carrosserie, et l'icône des ventes Olivier Steudler. C'est sur une boutade de Jean-Denis Haag que ce dernier a rejoint le joyeux autant que sérieux équipage depuis plus de vingt-six ans.

« Pour cent ans de plus, nous suivrons l'évolution de l'automobile, des véhicules hybrides aux tout électriques, car il faut penser à ménager la planète, d'autant plus que l'humanité n'est pas prête à renoncer à la mobilité », conclut Jérémie Haag.

nis et Jean junior avec les deux garçons du premier, posant garage. Jérémie, à gauche, a repris les rênes en 2009. À droite, tien. Et ci-contre, Elisabeth qui a tenu seule le garage plusieurs (dr)



d'un secteur vente, puis, en 1984, d'un atelier de mécanique et début de la représentation de la marque Honda en 1989, alors championne du

monde de F1. Nouveaux ateliers pour véhicules jusqu'à 18 m de long en 1991, installation d'une station de traitement des eaux, grande halle d'exposition, rénovation et modernisation des locaux, dont l'atelier mécanique en 2014.



## Deux jours de fête et voyage en Corse à gagner

Pour célébrer ce centenaire et rendre hommage à ses acteurs, deux jours de fête vont faire vibrer les lieux, les 1<sup>er</sup> et 2 juin. Dans l'esprit de la maison et de son sens de l'accueil. En toute convivialité et avec des cadeaux des plus sérieux: pour marquer l'ancrage aux Éplatures, un vol avec séjour d'une semaine en Corse depuis l'aérodrome voisin est mis en jeu !

Jean-Daniel Jeanneret s'exprimeront à la partie officielle, samedi 1<sup>er</sup> juin à 11 h, sur cette PME pesant aujourd'hui plus de vingt emplois.

Début des festivités à 9 h samedi comme dimanche. Magicien, simulateur de conduite, ateliers pour enfants, musique avec Live Band, buffet de grillades et de produits régionaux...

La conseillère d'État Crystal Graf et l'argentier communal

Infos: [eplatures.ch](http://eplatures.ch)





# GRAND CONCOURS

## Gagnez 1 semaine à Majorque pour 2 personnes

incluant les vols, transferts et hôtel \*\*\*\* en demi-pension



*Le Ô*, votre journal du haut du Canton, **Croisitour**, votre voyageur local depuis 1988 et **Universal Mallorca Travel**, le spécialiste des séjours à Majorque, se réunissent pour vous offrir un magnifique séjour.



Pour participer, il vous suffit de remplir le bulletin ci-dessous et de le déposer chez Croisitour avant le 31 mai 2024. Tirage au sort le 5 juin 2024.



### Questions / Réponses

- Dans quelles villes est distribué le journal *Le Ô* ?  
\_\_\_\_\_
- Quel âge a l'agence *Croisitour* en 2024 ?  
\_\_\_\_\_
- Quelle est la destination privilégiée de *Universal* ?  
\_\_\_\_\_

Nom \_\_\_\_\_ Prénom \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

NPA \_\_\_\_\_ Localité \_\_\_\_\_

Mail \_\_\_\_\_

Tél. \_\_\_\_\_

La Chaux-de-Fonds 032 910 55 66

[www.croisitour.ch](http://www.croisitour.ch)

Neuchâtel 032 723 20 40



Entrée libre  
expo sur 2 niveaux  
Cuisine, bains, électroménager, dressing



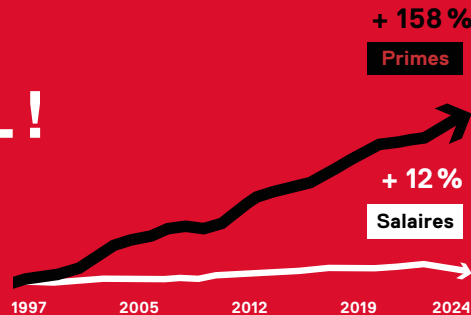
Serre 90 La Chaux-de-Fonds 032 913 00 55 [info@pierrot-menager.com](mailto:info@pierrot-menager.com)

## MERCI POUR VOTRE SOUTIEN LE 21 AVRIL !

Grâce à vous, nous continuerons à agir partout dans votre intérêt, à l'échelon communal, cantonal et fédéral.



Parti socialiste des Montagnes neuchâteloises  
[psmne.ch](http://psmne.ch)



**NOUS CONTINUERONS À NOUS BATTRE POUR VOUS. LE 9 JUIN, SOUTENEZ L'INITIATIVE POUR STOPPER LA FOLIE DES PRIMES !**



# La brasserie de l'Avenir mousse de plus belle

**LA VENTE À QUAI CARTONNE RUE NUMA-DROZ 174. AVEC LA TRADITION DE LA CONSIGNATION**

Les consommateurs sont de plus en plus exigeants et conscients de l'importance de soutenir l'économie locale et de promouvoir des pratiques durables. Depuis sa création en 2019, la brasserie de L'Avenir a tâché de répondre à ces attentes en offrant des produits régionaux et artisanaux à des prix compétitifs, tout en réintroduisant un système de consignation des bouteilles en verre. Les habitants des Montagnes plébiscitent cette brasserie via ses ventes à quai.

Chaque bouteille est le fruit d'un savoir-faire artisanal, respectant les traditions brassicoles et valorisant les richesses de la région. En effet, la ville a la chance de compter plusieurs points de production de bières, chacun avec ses spécialités et ses savoir-faire, enrichissant ainsi le patrimoine brassicole local. De plus, La Chaux-de-Fonds et Le Locle sont une destination UNESCO dont les arts de la table rayonnent au-delà du canton, attirant les amateurs de gastronomie au-delà de la frontière cantonale. En choisissant les bières de la brasserie de L'Avenir, les consommateurs soutiennent les producteurs locaux et favorisent une économie plus circulaire.

## Des prix compétitifs

Un autre critère crucial pour les consommateurs est le prix. La brasserie de L'Avenir a su rendre ses produits accessibles en pratiquant des prix très compétitifs. En évitant de brader ses marges aux acteurs de la grande distribution et en privilégiant uniquement la distribution de ses produits dans la gastronomie via des marchands de boissons fortement implantés localement qui eux aussi se battent contre les grands industriels de la branche. La vente directe à quai permet indéniablement de réduire les coûts d'intermédiaires et offre ainsi une



## Régionale et artisanale : la qualité au rendez-vous

Les consommateurs recherchent avant tout la qualité et l'authenticité dans les produits qu'ils achètent. La brasserie propose des bières fabriquées en ville directement sur le lieu de production, basée rue Numa-Droz 174.



Les deux collaborateurs Jonathan Walker et Pascal Schindelholz valorisent leur bière locale à travers la méthode de la vente à quai. (ab)

excellente relation qualité-prix. Les Montagnons peuvent ainsi déguster des bières artisanales de qualité et allier plaisir et budget.

## La consignation : une tradition qui fait sens

Le système de consignation des bouteilles en verre est une valeur ajoutée qui résonne particulièrement avec les préoccupations écologiques des consommateurs modernes. «À en croire nos chiffres ultra positifs de la vente à quai, à La Chaux-de-Fonds, la consignation n'est pas perçue comme une contrainte mais comme une tradition du passé qui revient en force et s'imposera sans nul doute à l'avenir», imagine Pascal Schindelholz. En effet, ce système permet de réduire les déchets, de réutiliser les bouteilles et de minimiser l'empreinte écologique de chaque bière consommée. En rapportant leurs bouteilles, les consommateurs récupèrent une partie de leur investissement et participent activement à la protection de l'environnement.

## Durable et responsable

Les citoyens sont de plus en plus sensibles à l'impact de leurs choix de consommation. En optant pour les bières de la brasserie de L'Avenir, ils ne choisissent pas seulement une boisson de qualité, mais adhèrent aussi à une vision durable et responsable. Cette brasserie veut incarner des valeurs fortes, en harmonie avec celles de ses consommateurs, qui sont fiers de soutenir une entreprise locale engagée dans la préservation de

l'environnement et dans le développement économique régional. Pour découvrir ces bières, rien de plus simple : rendez-vous directement à la brasserie pour leur vente à quai qui vous attend les mercredis, jeudis et vendredis de 15 h à 18 h et le samedi de 10 h à 14 h. La brasserie vous offre un bon de réduction de CHF 5.- pour votre prochaine visite.



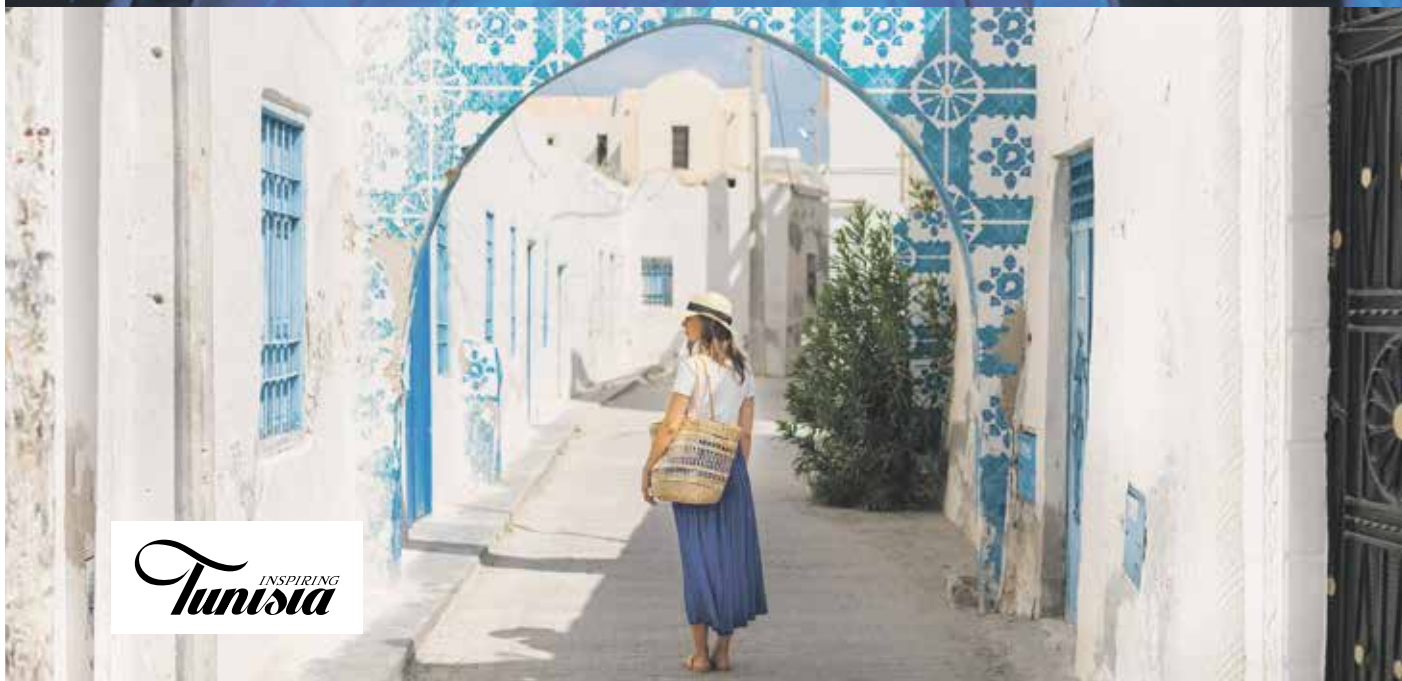
Le duo des Corentin au four et au moulin dans la production de bières locales.

**À l'achat d'une caisse de 24 bouteilles de bière de la Brasserie de l'Avenir, vous bénéficiez contre remise de ce bon d'un rabais de CHF 5.-**

Non cumulable, valable uniquement à la Brasserie de l'Avenir, Rue Numa-Droz 174, La Chaux-de-Fonds. Âge légal : 16 ans. Horaires vente au quai sur [www.brasserieidelavenir.ch](http://www.brasserieidelavenir.ch). Validité : 31.12.2024



# Hotelplan



INSPIRING  
**Tunisia**

## Pour des vacances parfaites

Découvrez nos offres à destination de Djerba avec nos vols directs ou alors, vers d'autres destinations méditerranéennes d'été

### Majorque

Zafiro Bahia



1 semaine, en demi-pension, hôtel et vol de Bâle, p. ex. le 9.10.24  
[hotelplan.ch/z-24220](http://hotelplan.ch/z-24220)

à p. de CHF 935.-

### Turquie du Sud/Antalya

Sherwood Exclusive Lara



1 semaine, tout compris Plus, hôtel et vol de Zurich, p. ex. le 16.10.24  
[hotelplan.ch/z-53319](http://hotelplan.ch/z-53319)

à p. de CHF 955.-

### Chypre

Napa Mermaid Hotel & Suites



1 semaine, avec petit déjeuner, hôtel et vol de Bâle, p. ex. le 18.6.24  
[hotelplan.ch/z-5028](http://hotelplan.ch/z-5028)

à p. de CHF 998.-

### Djerba

Iberostar Selection Eolia



1 semaine, tout compris, hôtel et vol de Berne, p. ex. le 23.8.24  
[hotelplan.ch/z-3957](http://hotelplan.ch/z-3957)

à p. de CHF 1078.-

### Crète

Kalimera Kriti  
Hotel & Village Resort



1 semaine, en demi-pension, hôtel et vol de Genève, p. ex. le 8.10.24  
[hotelplan.ch/z-1022](http://hotelplan.ch/z-1022)

à p. de CHF 1155.-

### Cos

Akti Palace Resort & Spa



1 semaine, tout compris Ultra, hôtel et vol de Zurich, p. ex. le 17.8.24  
[hotelplan.ch/z-239987](http://hotelplan.ch/z-239987)

à p. de CHF 1169.-

### Rhodes

Mitsis Rodos Maris Resort & Spa



1 semaine, tout compris Ultra, hôtel et vol de Berne, p. ex. le 18.8.24  
[hotelplan.ch/z-1286](http://hotelplan.ch/z-1286)

à p. de CHF 1249.-

### Hourghada

Steigenberger Aldau Beach Hotel



1 semaine, tout compris, hôtel et vol de Genève, p. ex. le 19.6.24  
[hotelplan.ch/z-76358](http://hotelplan.ch/z-76358)

à p. de CHF 1268.-

Offre soumise aux conditions générales de contrat et de voyage de MTCH SA. État des prix au 21.5.24. **Vous trouverez ici d'autres conditions d'offre:** [hotelplan.ch/conditions-offre-annonce](http://hotelplan.ch/conditions-offre-annonce).

## Notre équipe à La Chaux-de-Fonds

Hotelplan La Chaux-de-Fonds | Av. Léopold-Robert 57 | 2300 La Chaux-de-Fonds  
Téléphone 032 910 70 10 | [chauxdefonds@hotelplan.ch](mailto:chauxdefonds@hotelplan.ch)



Sonia Herren  
Responsable d'agence



Nathalie Martin  
Conseillère de vente





## LES BRÈVES

**VTT.** Premier podium de la saison pour Camille Balanche. La vététiste termine 2<sup>e</sup> lors de la seconde manche de Coupe du monde de descente à Bielsko-Biala (Pol).

**Escrime.** Week-end garni de médaille pour Pauline Brunner! L'épéiste termine 2<sup>e</sup> en individuel et 3<sup>e</sup> par équipe lors de l'épreuve de Coupe du monde à Fujairah (Emirats Arabes Unis).

**Tennis.** Conny Perrin s'incline en demi-finale à Parme (ITA) aux côtés de Jesika Maleckova. Cette semaine elle est alignée à Grado (ITA) en simple et en double.

**Football.** Dernier match de la saison du FCC samedi 25 mai à 16h au stade de la Charrière contre le FC Naters Oberwallis.

# Le Communal Sport Le Locle entre dans l'histoire

VAINQUEURS SURPRISE DE LA COUPE NEUCHÂTELOISE, LES HOMMES DE BEKIM FIFAJ GOÛTERONT AUX JOIES DE LA COUPE DE SUISSE L'AN PROCHAIN

**Alireza Baheri**

Quelle fête pour le Communal Sport Le Locle! Pour sa première finale dans la compétition, l'équipe pensionnaire de 3<sup>e</sup> ligue a créé la surprise en battant Bosna Neuchâtel, leader de 2<sup>e</sup> ligue aux tirs au but (5-4). «C'est magique et inattendu!», lance encore au surlendemain de l'exploit l'entraîneur et président du club Bekim Fifaj.

Devant 2400 spectateurs à la Charrière, le club a su se défendre, se créant même de belles occasions, jusqu'à ce but concédé dans les arrêts de jeu. «On s'est dit que ce n'était pas possible de laisser filer ce match. Heureusement, on a pu recoller au score trois minutes après.» Un coup franc accordé à la 95<sup>e</sup> a permis au CSLL d'égaliser et de relancer complètement cette finale. La suite, on la connaît: «Aux tirs au but, on s'est dit qu'on devait jouer notre coup à fond et cela a payé. C'était incroyable! Sur le coup, j'avais l'impression d'être anesthésié! Il n'y a que le foot pour vivre de telles émotions.»

## Place à la Coupe de Suisse!

«Ce titre restera à jamais gravé dans la mémoire des joueurs et du



Victorieux de la Coupe neuchâteloise, le Communal Sport Le Locle rêve maintenant d'accueillir Xamax en Coupe de Suisse. (Meho Delic)

staff du club», lance le président. Fondé en 2018, le Communal Sport Le Locle découvrira la joie de la Coupe de Suisse lors de l'exercice 2024-2025. «On va travailler avec la ville pour préparer au mieux ce grand rendez-vous et que le nouveau revêtement du stade des Jeanneret soit prêt.»

Des équipes de l'élite du football suisse telles que YB, Servette, ou Sion pourraient fouler la pelouse des Jeanneret ou du terrain Communal. Un adversaire de préférence? «Xamax pour avoir une

belle fête du canton.» Réponse début juillet lors du tirage au sort.

En attendant, le jeune club va se concentrer sur la fin de son championnat. Actuel leader, il est en passe de monter en 2<sup>e</sup> ligue la saison prochaine. «Il nous manque quatre matchs: il nous manque juste trois points pour être en sécurité», révèle Bekim Fifaj. Prochaine rencontre ce samedi à 17h contre le FC Colombier!

Chapô messieurs et bonne fin de championnat!



(Bernard Vaucher)

**Mérite Loclois 2023.** De g. à dr.: Ch. Allenbach président du GSL, J-P. Wettstein pour Babu Wettstein, le Kin-Ball Le Locle, F. Kneuss et Théo Brochard.

**Judo adapté.** Deux podiums du JKC lors du tournoi Para Judo à l'Ile de France. Babu Wettstein termine 1<sup>er</sup> de sa catégorie et Richa Mabi 3<sup>e</sup>.

## 175<sup>e</sup> FSG Le Locle : fête parents-enfants ce dimanche

Ce dimanche 26 mai, la FSG Le Locle, affectueusement appelée «la Fédé» par les Loclois, organise la traditionnelle fête de gym cantonale des groupes Parents-Enfants et Infantile, au centre sportif du Communal au Locle. Un moment festif et convivial dans le cadre du 175<sup>e</sup> de la Fédé.

La FSG Le Locle met un point d'honneur à réunir parents, enfants et jeunes gymnastes autour de valeurs sportives et de partage. Cette journée permet aux familles de se retrouver, de renforcer leurs liens et de s'amuser autour d'activités gymniques.

Quelques 90 gymnastes des groupes enfantines et 84 binômes parents-enfants y participeront.

### Partage et Complicité

«Petzi» est le thème de cette année. Dès 9h30, accueil des groupes et présentation des jeux. À 11h45, les groupes parents-enfants des douze sociétés de gym inscrites présenteront une prestation finale. L'après-midi, les sept sociétés venues avec leur groupe infantile poursuivront les jeux de l'Association cantonale neuchâteloise de gymnastique (ACNG). La fête de gym Parents-Enfants est avant tout un moment de complicité. C'est l'oc-

casión pour les parents de partager un moment privilégié avec leurs enfants, loin des écrans et des préoccupations quotidiennes.

Ces jeunes gymnastes sont l'avenir des sociétés de gym. Ils découvrent les plaisirs des disciplines qu'ils pratiqueront: l'athlétisme et les agrès.

À midi, grillades, sandwiches et autres gourman-

dises à disposition. La Fédé vous attend nombreux·se·s. Venez découvrir la joie de la gymnastique en famille! (Comm-Le Ô)



Cette fête est l'occasion pour les familles de partager un moment privilégié sans écran avec leurs enfants. (dr)





## LA CHRÔNIQUE Ô PIMPIN

## Zone bleue mon amour

En sachant qu'une mère de famille divorcée habitant en zone 3 dont le mari, Jean-Pierre, boit pour oublier en zone 8 après avoir déposé le vide de son existence à la déchetterie de la vie, en face de la maison qu'il dû vendre en zone 3 et qui verse plus souvent ses verres de blanc que ses pensions alimentaires à son ex qui a une relation avec un blaireau qui vit en zone 2 qui trompe la sienne en zone 7 et qui doit amener à 0,8 pour mille ses trois enfants qui vivent respectivement en zones 2, 5, 7, le premier à la crèche des Cocus, pardon des Crocus qui se trouve en zone 5, parce que toutes les autres sont aussi pleines que lui, le second chez une nounou qui crèche en zone 4 mais qui a perdu son emploi à la crèche de zone 5 qui ne peut pas prendre le 3<sup>e</sup> car elle va voir un psy qui est en zone PF qui a perdu tous ses patients en zone de non-retour, sans oublier de passer voir sa mère qui tremble en zone 6 à l'idée de perdre tous ses souvenirs en zones constructibles et que personne ne veut plus aller voir dans son appartement surveillé de zone 1 et qui attend sa fin de vie à côté d'une patiente qui vivait en zone 4 dont le fils

obèse végète en zone 7 avec son ex-femme qui bouffe des pizzas télécommandées en zone 2 avec son meilleur pote qui a un SUV avec des plaques VS pour payer moins d'impôts qu'il a racheté à son beau-frère qui a déménagé de la zone 3 pour vivre avec une employée de la police de sécurité toutes zones, fière comme Artaban qui passe son temps à foutre des truffes à tous ces gens qui vivent en zones 1 à 8 et sachant qu'il doit finalement aller les rechercher pour les amener à la boxe en zone 3, au violon à Promenade 20 et au foot en zone 1 en se disant que la vasectomie c'était quand même une bonne option mais voilà... en se faisant flasher dans une zone 30 à 45 km/h... :

Combien de macarons devra-t-il acheter avec ou sans abonnement parking ou combien de cartes à gratter il lui faudra en sachant qu'il doit rembourser ses intérêts hypothécaires. Vous avez une heure trente, le temps d'une zone bleue.

Le problème avec les macarons, c'est la durée et c'est pas bon marché!

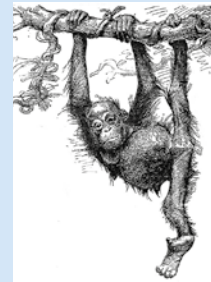
Vincent Kohler

## PORTE-PLUME

## Gustave le samovar

Depuis plusieurs jours, le brouillard s'est installé à Utrecht.

L'eau des canaux, restée chaude de l'été, frémit avec l'arrivée des premières fraîcheurs automnales. Dès le matin, les fumerolles valsent entre les nénuphars. Petit à petit, la chorégraphie des vapeurs s'élançait vers le ciel. Dès l'aube, cette ville des Pays-Bas s'imprègne d'une allure londonienne.



De ma fenêtre, je ne distingue plus les canards allant d'une rive à l'autre, encore moins l'arbre, le banc, le lampadaire et l'espoir de cette silhouette féminine au visage dissimulé derrière un livre.

Je m'ennuie, alors je fais la conversation à mon samovar.

Durant sa jeunesse, il avait reçu un coup sur son bec de théière. Comme l'appendice est légèrement tordu, il parle du nez. La cause de cet accident reste mystérieuse. Je suis un homme patient, un jour, il racontera l'aventure.

Ce samovar n'est pas nommé, ce qui est regrettable.

Avant de choisir un patronyme bien adapté, je retourne

à la brocante de la rue des Cigognes afin de me renseigner sur son origine. Le marchand n'en sait rien, mais me propose d'acquérir pour un juste prix deux casse-roles indonésiennes, les demoiselles Wok.

Prudemment, j'opte pour une poêle du Creuset tout à fait charmante.

De retour à la maison, j'observe un instant ma fontaine à thé avant de lui

adresser la parole. Des gouttes de condensation slaloment sur sa peau métallique. Il m'aperçoit et me gratifie d'un large sourire.

Je lui annonce qu'il s'appellera Gustave, Gustave le samovar.

Il est heureux, car il devine que ce qui est nommé, même une seule fois, existe pour toujours.

René Gori \*

Dernière parution : éd. Épuisées (1970) Traité sur l'application de la vélocité des ascenseurs selon l'altitude (épuisé).

\*Identité connue de la rédaction.

## Du pigment à Numa-Droz 8b !

Travaux finis, Malik Jeannet inaugure son lieu de création et d'accueil à La Chaux-de-Fonds, Numa-Droz 8b. Étable ou écurie ? « Des crochets et abreuvoirs le laissent penser, mais je n'ai pas retrouvé de traces », note le jeune artiste. Au rez, lieu de création artistique de 35 m<sup>2</sup>. Au 1<sup>er</sup>, lieu d'exploration. « J'ai pensé la maison comme un écosystème complet : cuisine, salle de bain, espace de vie. J'ai créé l'atelier en lien avec ma pratique. Il pourrait devenir espace communautaire. » Finalité systémique N.1 est venue ce vendredi 24 mai dès 16h. Installations sculpturales, et à l'étage, œuvres interactives avec pigments à goûter ! Sur rdv la semaine prochaine (078 704 18 78, [www.malikjeannet.com](http://www.malikjeannet.com)).

(gs - Photo MJ)

### PHOTO DE LA SEMAINE

